

INSTRUKCJA OBSŁUGI WÓZEK INWALIDZKI DLA DZIECI MODEL 925



Dziękujemy za zaufanie, jakim obdarzyliście nas Państwo przy wyborze jednego z naszych produktów.

Produkowany przez fabrykę Reha-Pol-A sprzęt jest efektem wieloletnich studiów i doświadczeń. W pracach rozwojowych szczególnie nacisk kładziemy na prostotę obsługi oraz bezpieczeństwo naszych wyrobów. Dzięki stosowanemu w fabryce systemowi zapewnienia jakości wg międzynarodowej normy ISO9001:2000 gwarantujemy wysoką jakość naszych produktów.

Przed przystąpieniem do użytkowania wyrobu użytkownik jest zobowiązany do zaznajomienia się z pełną treścią instrukcji. Niniejsza instrukcja przekazana jest w celu poinformowania o prawidłowym użytkowaniu wyrobu.

Prosimy pamiętać, że stosowanie się do wskazówek zawartych w tej instrukcji przedłuży trwałość, estetykę oraz pozwoli na bezpieczne korzystanie z wyrobu.

Zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian i ulepszeń każdego z opisanych w tej instrukcji produktów, bez uprzedniego powiadomienia.

SPIS TREŚCI

Rozdział	Strona
1. Przeznaczenie i opis wyrobu.....	2
2. Dane techniczne.....	3
3. Wyposażenie standardowe.....	3
4. Opis działania	4
5. Zasady bezpieczeństwa.....	8
6. Przeglądy.....	9
7. Czyszczenie i pielęgnacja.....	9
8. Warunki gwarancji.....	10

1. Przeznaczenie i opis wyrobu.

Wózek inwalidzki model 925 został opracowany z myślą o zaspokojeniu Państwa oczekiwań. Wózek inwalidzki o wadze 13 kg, z regulowanym podnóżkiem, aluminiowymi boczками, przeznaczony jest do transportu i samodzielnego przemieszczania się dzieci niepełnosprawnych.

Wózek ten użytkować można w pomieszczeniach zamkniętych jak i na zewnątrz. Jego konstrukcja umożliwi dopasowanie do indywidualnych wymagań użytkownika oraz łatwego transportu nawet w małych samochodach.

Wózek ten występuje w dwóch wielkościach:

- ⇒ szerokość siedziska 29 cm i głębokość 33 cm
- ⇒ szerokość siedziska 35 cm i głębokość 35 cm

Różnorodność ustawień oraz wyposażenia dodatkowego umożliwiają osiągnięcie optymalnych parametrów pojazdu dla osób mających problemy z poruszaniem się wywołanych przez:

- ⇒ paraliż,
- ⇒ zwyrodnienia lub deformacje kończyn,
- ⇒ zwyrodnienia czy uszkodzenia stawów.

Przy indywidualnym doborze wózka należy zawsze uwzględnić:

- ⇒ wzrost oraz ciężar ciała (**max. obciążenie 60 kg**),
- ⇒ sprawność fizyczną i psychiczną,
- ⇒ warunki zamieszkania,
- ⇒ środowisko.

2. Dane techniczne

Długość wózka (bez podnóżków)	77 cm
Długość wózka (z podnóżkami)	85 cm
Wysokość całkowita (z oparciem)	91 cm
Szerokość siedziska	29 cm, 33 cm
Szerokość całkowita (zależnie od szer. siedz.)	47 cm, 51 cm
Głębokość siedziska	33 cm, 35 cm
Wysokość siedziska	49 cm
Wysokość oparcia	35 cm
Wysokość podłokietnika (od siedziska)	13 cm / 15,5 cm
Wysokość podłokietnika (od podłoża)	57,5cm / 60 cm
Dopuszczalne różnice +/- 1 cm	
Ciężar wózka (+ podnóżki + podłokietniki)	ok.13 kg
Wytrzymałość (max. obciążenie)	60 kg
Ciśnienie w kołach skrętnych (przednich)	2,5 bara
Ciśnienie w kołach napędowych (tylnych)	3,8 bara
Promień zawracania	-
Max. pochylenie	10,5 % / 6°

3. Wyposażenie standardowe

- ⇒ aluminiowe podłokietniki,
- ⇒ regulowany w trzech zakresach (wysokość, głębokość i kąt) podnóżek,

- ⇒ tapicerka z materiałów niepalnych,
- ⇒ pompka (oprócz modeli wyposażonych w koła nie pompowane),
- ⇒ instrukcja obsługi,
- ⇒ klucz trzpieniowy,
- ⇒ karta gwarancyjna.

4. Opis działania

Wózki model 925 przekazywane są do klienta kompletne i zmontowane zgodnie z zamówieniem. Jedynie podnóżki lub inne wyposażenie dodatkowe montowane jest przez użytkownika (zgodnie z odpowiednim opisem).

Na Państwa życzenie dystrybutorzy sprowadzą wózek zgodny ze specyfikacją oraz udzielą fachowych wskazówek odnośnie eksploatacji i używania sprzętu. Dla Waszej pewności objaśnimy funkcjonowanie poszczególnych składowych.

4.1 Podnóżki

W zależności od indywidualnych potrzeb użytkownika oferujemy dla modelu 925 dwa typy podnóżków:

- ⇒ B06 – podnóżek zespolony z odchylaną płytą podstopia o regulowanej wysokości od 10cm do 30cm oraz płynnej regulacji wysunięcia płyty do 12cm; wszelkich zmian w pełnym zakresie regulacji dokonać można po uprzednim poluzowaniu śrub na aluminiowym bloku mocowania podnóżka pamiętając, aby obie strony podnóżka ustalić na takim samym poziomie (niezachowanie tego warunku zapięcie płyty podstopia lub spowoduje niestabilność wózka);
- ⇒ B08 – podnóżek o dwóch niezależnych korpusach z regulowaną długością i kątem ustawienia w zakresie 0° - 35° (od poziomego położenia licząc);
 - zmianę kąta uzyskujemy po uprzednim poluzowaniu śruby motylkowej na ząbkowanym przegubie, ustaleniu położenia i ponownej blokady śrubą;
 - poluzowanie śruby dociskowej przy sześciokątnej końcówce umożliwia płynną regulację długości wysunięcia L-rury mocowania płyty podnóżkowej do 10cm;

Uwaga !

Należy przestrzegać, aby śruba blokady z właściwą siłą mocowała L-rurę, która powinna być zawsze wetknięta w korpus podnóża minimum 4 cm !

4.2 Podłokietniki

Zastosowane w modelu 925 podłokietniki wykonane są z płyty aluminiowej spełniającej tu jednocześnie rolę ochroniacza przed zabrudzeniem i wciągnięciem ubrania przez tylne koła.

Przewidziano tu 2 – stopniową regulację położenia (patrz: Dane techniczne), którą uzyskuje się po odkręceniu 4 śrub mocujących i odpowiednim przestawieniu płyty.

Uwaga: jeżeli wózek nie posiada kół zamocowanych na śrubach szybko-złącznych **B80**, należy przed przestawieniem podłokietników zdemontować koło.

4.3 Hamulce postojowe

Każdy wózek zaopatrzony jest w hamulce postojowe, które ustawiane są w zależności od rodzaju ogumienia:

- ⇒ koła pompowane,
- ⇒ koła nie pompowane (pełne).

4.3.1 Regulacja hamulców

Właściwe funkcjonowanie hamulców zależne jest od prawidłowego ich ustawienia.

⇒ w trakcie eksploatacji wózka przestrzegać należy właściwego ciśnienia w kołach zgodnie z parametrami podanymi w Danych technicznych, w przeciwnym razie siła hamowania będzie za słaba lub zbyt duża;

⇒ należy zawsze pamiętać, że konstrukcja hamulca **nie służy do hamowania w trakcie jazdy**, a tylko do zablokowania kół wózka w czasie jego postoju.

Uwaga !

Używanie hamulca postojowego podczas jazdy może grozić wypadkiem ze wszystkimi konsekwencjami.

Po długiej eksploatacji wózka może nastąpić osłabienie siły hamowania spowodowane powstaniem luzu, między sworzniem dociskowym hamulca, a oponą koła. W celu wyregulowania hamulce postojowych, należy poluzować dwie śruby M4, blokując kluczem trzpieniowym płytkę regulacyjną. Następnie przesunąć mechanizm hamulca w kierunku koła, do takiego położenia, aby po ponownym załączeniu hamulca, koło wózka nie obracało się (test poprawności regulacji przeprowadzić na wózku z pacjentem). Po zakończeniu regulacji, zabezpieczyć mechanizm śrubami.

Uwaga !

Zawsze, po każdej regulacji, dokonać sprawdzenia poprawności działania hamulca. Należy pamiętać, aby siła hamowania była jednakowa na obu kołach.

W przypadku zanieczyszczenia ogumienia kół przez oleje, smary, wodę czy inne środki może nastąpić zmniejszenie efektywności hamowania.

Jeżeli nastąpi osłabienie siły hamowania przez zużycie elementu dociskowego czy wytarcia opony radzimy zwrócić się do naszych dystrybutorów, którzy fachowo i właściwie doradzą oraz usuną wadę hamulca.

6.1 Ogumienie

Wózki typu 925 mogą być wyposażone w różnego rodzaju koła. Standardowo pojazdy te posiadają koła tylne (napędowe) o rozmiarze 22"x1 3/8 a koła przednie (skręcające) o rozmiarze 50x30.

4.4.1 Wymiana ogumienia

Przed wymianą ogumienia radzimy zapoznać się z poniższymi uwagami.

W pierwszej kolejności należy wypuścić z dętki powietrze, a następnie poprzez naciskanie na oponę w kierunku środka felgi poluzować kontakt opona-felga. Stosując specjalną łyżkę, należy wyciągnąć rant opony na zewnątrz rawki, co umożliwi przełożenie całej ścianki opony na zewnątrz. Po tym zabiegu wyciągnięcie dętki jest już bardzo naturalne.

Uwaga !

Przy stosowaniu niewłaściwych narzędzi lub błędnych czynności może dojść do poważnych uszkodzeń felgi czy ogumienia.

Przed założeniem nowej dętki prosimy zwrócić uwagę na to aby: taśma spodnia była nieuszkodzona i nie posiadała obcych ciał,

ścianki wewnętrzne rawki były gładkie, bez obcych wtrąceń i innych uszkodzeń. W razie konieczności taśmę spodnią i rawkę należy dokładnie wyczyścić.

4.4.2 Montaż ogumienia.

Nałożyć taśmę spodnią otworem na wentyl, a następnie założyć razem do gniazda w rawce. Utrzymując takie położenie nałożyć taśmę spodnią na całym obwodzie felgi zwracając uwagę, czy nie nastąpiło przekręcenie taśmy lub czy nie uległa ona uszkodzeniu i dobrze przykrywa napinacze szprych.

Uwaga !

W razie stosowania felg z tworzywa sztucznego nie używa się taśmy spodniej.

Odciągnąć ściankę opony od rawki, włożyć wentyl do gniazda w feldze i lekko napompować dętkę tak, aby uzyskała ona okrągły kształt, po czym umieścić dętkę w rawce.

Dla całkowitej pewności należy sprawdzić czy dętka nie jest przekręcona (w przypadku załamania lub deformacji minimalnie dopompować powietrze). Nałożyć ręcznie ściankę opony na rawkę, zaczynając od przeciwległej strony wentyla, a przy nim kończąc.

Należy zawsze sprawdzić z obydwóch stron koła: czy opona nie przyszczypała dętki i czy ogumienie regularnie przylega do felgi. Wentyl trzeba lekko wcisnąć do środka, a następnie wyciągnąć na zewnątrz po to, aby ten dobrze osadził się w gnieździe.

Aby sprawdzić prawidłowy montaż ogumienia należy napompować tyle powietrza, żeby móc kciukiem docisnąć do dna rawki. Następnie skontrolować, czy opona jednakowo przylega po obu stronach do felgi i czy jest ona centralnie ułożona. Jeżeli wystąpią takie usterki, to należy wypuścić powietrze z koła i poprawić osadzenie gum. Po pozytywnej opinii należy koło napompować do maksymalnej wartości ciśnienia i nakręcić kapturek na końcówkę wentyla.

Uwaga !

Należy zwrócić uwagę, aby w trakcie montażu pomiędzy rawkę a taśmę spodnią nie dostały się żadne obce przedmioty mogące uszkodzić detal czy zranić rękę; należy przestrzegać właściwego stopnia napompowania kół zgodnego z wielkościami podanymi przez producenta na stronach opony; Należy używać pomp z wyskalowanym w barach manometrem lub ręczną pompkę będącą w standardowym wyposażeniu wózka.

4.5 Transport wózków

W celu właściwego i bezpiecznego transportu należy pamiętać, aby wózek przenosić trzymając jedynie za konstrukcję ramy

4.5.1 Transport po schodach

Jeżeli musicie Państwo zjechać lub wjechać wózkiem po schodach to można tego dokonać przy pomocy osób drugich. Wózek należy przechylić do tyłu i ustawić go tak, aby koła napędowe najeżdżały na schody i stopień po stopniu przeszkoda ta była pokonywana z zachowaniem poniższych zasad:

- ⇒ zjazd ze schodów powinny zabezpieczać minimum dwie osoby;
- ⇒ osoba zabezpieczająca z przodu w trakcie zjeżdżania winna trzymać wózek jedynie za konstrukcję ramy;
- ⇒ w czasie pokonywania takich przeszkód zaleca się zapięcie pacjenta w pasy bezpieczeństwa (informacje otrzymacie Państwo u naszych dystrybutorów);

- ⇒ podczas transportowania pacjent winien zachować spokój i unikać ruchów „do tyłu”;
- ⇒ podczas przetransportowania po schodach należy bezwzględnie z linii przejazdu usunąć zbędne przedmioty stanowiące zagrożenie oraz zwrócić baczną uwagę na inne osoby, które mogłyby być narażone przy wypadku.

4.5.2 Przewożenie w samochodzie

W trakcie przewożenia osoby na wózku w samochodzie należy zapewnić właściwy system zabezpieczający. Samochód taki winien być wyposażony w odpowiednie pasy mocujące wózek do konstrukcji pojazdu przy zachowaniu zasady dodatkowego zapięcia pasami bezpieczeństwa samego pacjenta.

W szczególności należy zwrócić uwagę aby:

- ⇒ pasy mocujące przytwierdzone były do stałych i mocnych punktów pojazdu;
- ⇒ sam wózek powinien być mocowany tylko za ramę;
- ⇒ po zapięciu pasów wózek nie powinien przesuwać się w żadnym kierunku;
- ⇒ podczas transportu wózek powinien mieć załączone hamulce;

Transport w samochodach dokonywany jest po uzyskaniu przez przewoźnika stosownych pozwoleń od uprawnionych organizacji, które dopuszczają systemy transportu i zabezpieczenia do użytkowania.

W przypadku korzystania z innych środków transportu (samoloty, autobusy, statki, tramwaje, pociągi itd.) należy uzyskać informacje o możliwości bezpiecznego przejazdu wózkiem zgodnie z wymaganymi zasadami bezpieczeństwa. Za wypadki i uszkodzenia powstałe w czasie transportu innymi środkami lokomocji producent wózków nie ponosi odpowiedzialności.

4.5.3 Transportowanie przez rampy

Aby zapewnić prawidłowy i bezpieczny przejazd przez rampy należy przestrzegać poniższych zaleceń:

- ⇒ wjeżdżać na rampy i zjeżdżać z nich najwolniej jak tylko jest to możliwe;
- ⇒ pokonywać podjazdy czy zjazdy z rampy z pomocą drugiej sprawnej osoby;
- ⇒ pamiętać, że przy pokonywaniu podjazdów następuje rozkład sił, który może „wywracanie na plecy”;
- ⇒ w przypadku gdy osoba pomagająca musi przystanąć, należy bezzwłocznie zaciągnąć hamulce postojowe;
- ⇒ nie przekroczyć maksymalnych obciążeń używanych ramp / pochylni;
- ⇒ w czasie przejazdu przez rampy pacjent powinien być przypięty do wózka pasami bezpieczeństwa;

Uwaga!

Za szkody powstałe w trakcie korzystania z ramp nie ponosimy odpowiedzialności.

4.6 Wyposażenie dodatkowe

4.6.1 Podnóżki

Dla Państwa indywidualnych zapotrzebowań przygotowaliśmy dwie opcje podnóżków do zamontowania w modelu 925:

B06 – podnóżek zespolony o regulowanej wysokości i głębokości (patrz pkt: 4.1);

B08 - podnóżki o zmiennym kącie pochylenia dobieranym indywidualnie i regulowanej długości, zaopatrzone w poduszki pod łydkę (patrz pkt: 4.1)

4.6.2 Pas bezpieczeństwa

W celu zwiększenia bezpieczeństwa oferujemy Wam specjalne pasy **B58** mocowane do konstrukcji wózka z łatwym do obsługi zamkiem zatraskowym; system ten zapewnia odpowiednie „trzymanie” niezależnie od masy ciała użytkownika.

W naszej ofercie wyposażenia dodatkowego znajduje się bardzo wiele pożytecznych i ciekawych rozwiązań, których stosowanie zwiększa wygodę i bezpieczeństwo użytkowników wózka jak i osób obsługujących.

5. Zasady bezpieczeństwa

Przestrzegać poniżej wymienionych zasad:

- ⇒ w trakcie użytkowania wózka uważać, aby żadne obce przedmioty nie dostały się pomiędzy szprychy kół napędowych, gdyż grozi to poważnym wypadkiem lub uszkodzeniem pojazdu;
- ⇒ podczas wsiadania lub schodzenia z wózka nie należy stawać na płyty podstopia (w takich sytuacjach zawsze trzeba podnieść płyty do góry);
- ⇒ położenie środka ciężkości przy pokonywaniu nierówności lub pochylni ulega zmianie i jest bardzo niebezpieczne dla użytkownika ; zaleca się tu korzystanie z pomocy drugich sprawnych osób;
- ⇒ nie przechylać wózka do tyłu z uwagi na groźbę przewrócenia się w wyniku przesunięcia środka ciężkości;
- ⇒ użytkować tylko wózki o wymiarach dopasowanych do wagi i wzrostu;
- ⇒ unikać przejazdów przez przeszkody bez hamowania (schody , kanty , krawężniki);
- ⇒ przejazd po schodach dopuszczalny jest jedynie przy asekuracji sprawnych i odpowiedzialnych osób pomocniczych, o ile nie istnieją specjalne podjazdy czy windy przeznaczone do tych celów;
- ⇒ zawsze zwracać uwagę na odpowiedni stan ogumienia i zarys bieżnika;
- ⇒ w trakcie poruszania się po drogach publicznych należy przestrzegać przepisów ruchu drogowego;
- ⇒ nie należy wybierać się na jazdę po otwartym terenie przy nieodpowiedniej pogodzie lub gdy stan nawierzchni jest niebezpieczny dla poruszania się wózkiem inwalidzkim;
- ⇒ światła odblaskowe przy wózku powinny być zawsze widoczne i czyste;
- ⇒ w myśl hasła „być lepiej widzialnym” przy poruszaniu się w ciemności zaleca się stosowanie jasnej odzieży z elementami odblaskowymi, jak też dbałość o światełka odblaskowe z tyłu i z boku pojazdu;
- ⇒ unikać kontaktu z otwartym ogniem (szczególnie niebezpieczne są tłące się papierosy) z uwagi na niebezpieczeństwo zapalenia się tapicerki wózka;
- ⇒ nie wolno przekraczać dopuszczalnych obciążeń wózka.

6. Przeglądy

6.1 Przed każdorazowym użytkowaniem

- ⇒ sprawdzić czy ogumienie nie posiada widocznych uszkodzeń czy zanieczyszczeń jakie mogą osłabić działanie hamulców postojowych; wszelkie zanieczyszczenia należy natychmiast z ogumienia usunąć; w razie uszkodzenia należy zwrócić się o pomoc do naszych przedstawicieli,
- ⇒ każdorazowo należy sprawdzać funkcjonowanie hamulców postojowych,
- ⇒ należy kontrolować stan ciśnienia powietrza w ogumieniu, a w razie konieczności natychmiast uzupełnić.

6.2 Co 6 miesięcy

- ⇒ W zależności od intensywności użytkowania wózka zaleca się jego dokładne oględziny. Należy również nasmarować kilkoma kroplami oleju technicznego: dźwignie hamulca, postojowego, ruchome części podnóżka. Wyczyścić cały wózek, dokonać dokładnych oględzin wózka. Wskazane jest skontrolowanie funkcjonowania kół skrętnych (przy występowaniu dużych oporów podczas skręcania należy wyczyścić łożyska, a gdy to nie przyniesie efektu, skontaktować się z naszym przedstawicielem).

Wszelkich napraw oraz montażu można dokonywać jedynie na bazie oryginalnych części pochodzących od naszych dystrybutorów. W przypadku stosowania elementów nieoryginalnych producent nie bierze na siebie żadnej odpowiedzialności.

7. Czyszczenie i pielęgnacja

Aby Państwa pojazd zachowywał również odpowiednią estetykę, należy zapewnić mu właściwą pielęgnację. W osiągnięciu tego celu pomocne będą poniższe wskazówki.

7.1 Tapicerka

- ⇒ zaleca się mycie ciepłą wodą, przy mocnym zabrudzeniu czyścić ręcznie z zastosowaniem łagodnych środków piorących,
- ⇒ nie wolno czyścić tapicerki bardzo mocnymi środkami np. rozpuszczalnikiem czy środkami żrącymi; niewskazane jest też używanie twardych szczotek,
- ⇒ za szkody powstałe po zastosowaniu nieodpowiednich środków czyszczących nie ponosimy odpowiedzialności,
- ⇒ nie należy dopuścić do przemoczenia tapicerki w trakcie czyszczenia,
- ⇒ czyszczenie strumieniem pary nie jest wskazane.

7.2 Elementy z tworzywa sztucznego

Detale takie należy czyścić ręcznie za pomocą ogólnie dostępnych środków po uprzednim zapoznaniu się z uwagami producenta takiego środka.

7.3 Powłoki zewnętrzne

Zastosowana warstwa lakieru ma duże znaczenie estetyczne i chroni detale wózka przed korozją. Powłoki lakiernicze nie stawiają szczególnych wymogów przy czyszczeniu (zwykle wytarcie wilgotną czy suchą szmatką jest wystarczające). W razie uszkodzeń mechanicznych może nastąpić zerwanie powłoki lakierowanej. Wskazane jest wówczas uzupełnienie ubytku. Miejsca lakierowane narażone na tarcie dobrze jest posmarować cienką warstwą wazeliny technicznej.

Detale chromowane najlepiej czyścić suchą szmatką, a w przypadku przetarcia takiej powłoki zregenerować ją odpowiednim środkiem chromo-podobnym.

7.4 Dezynfekcja

Dezynfekcji dokonywać można ogólnodostępnymi środkami przeznaczonymi do tego celu po uprzednim zapoznaniu się z uwagami producenta takiego środka. Należy pamiętać, że mogą one przenikać do wnętrza obić tapicerskich.

⇒ wszelkie konsekwencje niewłaściwego stosowania środków dezynfekujących nie obciążają producenta wyrobu dezynfekowanego.

8. Warunki gwarancji

Reha-Pol-A bierze na siebie odpowiedzialność za ewentualne defekty materiału czy błędy technologiczne wynikłe w produkcji przez określony czas licząc od daty sprzedaży.

Okres gwarancji dla wózka inwalidzkiego model 925 wynosi 12 miesięcy.

Warunki gwarancji będą dochowane, o ile nasze produkty używane będą zgodnie z opisanymi zasadami oraz zgodnie ze swoim przeznaczeniem.

Gwarancji nie podlegają:

- ⇒ koszty transportu, obsługi i inne roszczenia,
- ⇒ uszkodzenia wynikłe ze zmian konstrukcyjnych wprowadzanych przez użytkownika,
- ⇒ elementy ulegające ścieraniu,
- ⇒ szkody spowodowane wyrobem przez jego użytkownika,
- ⇒ szkody powstałe przez inne zewnętrzne czynniki,
- ⇒ uszkodzenia wynikłe przez niestosowanie oryginalnych części zamiennych.

Wszelkie sprawy związane z gwarancją na nasz wyrób, prosimy kierować do punktów sprzedaży u naszych dystrybutorów.

Fabryka wózków inwalidzkich i sprzętu rehabilitacyjnego
Reha-Pol-A Sp. z o.o.
Ul. Łączna 1
55-100 Trzebnica
Tel. 071/312-18-16
Faks 071/387-05-74